

# BEDIENUNGSANLEITUNG

# DEUTSCH

Für alle Produkte der Serien

**STV**

**STV-PA**

**STV-PAC**

**STV-PAM**

**STV-MPM**

**STG**

**STG-IP44**

**STG-RC MINI**

**STG-RC MAX**

**STV-A**

**RiedRIG**



**ACHTUNG!**

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung.  
Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Version: 1.0

**CE**

## **Inhaltsverzeichnis**

1. VOR GEBRAUCH	2
2. SICHERHEITSHINWEISE	2
3. BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG	3
4. INSTALLATION / RACKINSTALLATION	4
5. REINIGUNG UND WARTUNG	4
6. TECHNISCHE DATEN	5

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Bitte lesen Sie diese Bedienungshinweise sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, um alle Möglichkeiten des Geräts voll zu nutzen sowie zur Ihrer eigenen Sicherheit.

## 1. VOR GEBRAUCH

- Bitte prüfen Sie das Gerät vor der Erstbenutzung auf einen möglichen Transportschaden. Bei einem festgestellten Schaden, benutzen Sie das Gerät nicht, sondern kontaktieren Sie umgehend Ihren Händler.
- **Wichtig:** Dieses Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Halten Sie sich streng an die in der Bedienungsanleitung erwähnten Warnungen und Sicherheitshinweise. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung herrühren. Für Schäden die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind, übernehmen wir keine Haftung.
- Diese Bedienungsanleitung bitte an einem sicheren Ort aufbewahren und bei Weitergabe oder Veräußerung des Geräts weitergeben.

### Packungsinhalt prüfen:

**Bitte prüfen Sie ob die Verpackung den von Ihnen bestellten Artikel enthält:**

## 2. SICHERHEITSHINWEISE:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**Achtung:** Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, öffnen Sie nicht das Gehäuse. Es gibt im Geräteinnern keine vom Benutzer wartbaren Teile. Reparatur- und Wartungsarbeiten überlassen Sie unbedingt dem qualifizierten Kundendienst.

- Die Verpackung bitte wiederverwerten oder nach den gesetzlichen Verpackungsvorschriften entsorgen.
- Das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden.
- Sollte das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht worden sein, so darf es nicht in Betrieb genommen werden. Unter Umständen kann entstandenes Kondenswasser das Gerät zerstören. Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb, wenn dieses die Raumtemperatur erreicht hat!
- Setzen Sie das Gerät nur im Umfeld gemäß der Schutzartangabe auf dem Typenschild ein.
- Entfernen Sie regelmäßig den Schmutz auf den Geräten.
- Das Gerät dürfen nur Fachkundige Personen bedienen. Kinder und Laien sind unbedingt fern zu halten.
- Betreiben Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen von  $-5...+40^{\circ}\text{C}$  bei max. 50% Luftfeuchte und einer Höhenlage zwischen  $-20$  und  $2000\text{m}$  über NN
- Ziehen Sie immer den Netz Stecker, wenn das Gerät für eine längere Zeit nicht genutzt wird.
- Die Angaben auf den Gerätelabel über Strom- Spannung und Schutzart ist unbedingt einzuhalten.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit beschädigten Kabeln, Steckverbinder oder sonstigen Sicherheitsrelevanten Beschädigungen am Gehäuse.
- Vermeiden Sie unbedingt, dass Flüssigkeiten aller Art in Steckverbindungen, Schutzeinrichtungen oder sonstigen Geräteöffnungen eindringen.
- Verwenden Sie bei Rücksendung immer die Originalverpackung um Geräteschäden zu vermeiden.
- Es dürfen aus Gründen der Sicherheit keine Veränderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Werden zum Betrieb des Geräts Verlängerungsleitungen verwendet so stellen Sie bitte sicher, dass der Kabelquerschnitt gemäß DIN VDE zur Stromversorgung des Geräts, ausreichend dimensioniert ist.
- Fehlerstromschutzschalter (RCD und RCBO) sind durch Betätigen der Testtaste vor jedem Einsatz und mindestens 1mal im Monat auf ihre Funktion zu überprüfen. Löst der Fehlerstromschutzschalter dabei nicht aus, ist dieser unverzüglich zu überprüfen oder auszuwechseln.

### 3. BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG

- Dieses Gerät entspricht einer Niederspannungsunterverteilung, mit dem sich andere Geräte weiter versorgen lassen.
- Dieses Gerät ist nur für Anschlüsse im TN-Netz zugelassen
- Dieses Gerät ist sowohl für Festinstallationen als auch für den Mobilbetrieb vorgesehen.
- Dieses Gerät ist für professionelle Anwendungen, z. B. auf Bühnen, in Diskotheken, Theatern etc. vorgesehen.
- Die maximale elektrische Gesamtleistung (soweit auf dem Typenschild angegeben) darf niemals überschritten werden.
- Das Gerät darf nicht in einer Umgebung eingesetzt die nicht der auf dem Gerätelabel angegebenen IP Schutzklasse entspricht. Durch Feuchtigkeit oder sehr hohe Luftfeuchtigkeit können sich die Isolationstrecken reduzieren und es kann zu tödlichen Stromschlägen führen.
- Sollten Nebelmaschinen eingesetzt werden, so ist Sicherheitsabstand von mind. 0,5m von Nebelstrahl einzuhalten.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Einsätze in der Nähe von Heizkörpern / Heizstrahlern bzw. allgemeine Heizungsanlagen.
- Der Umgebungsverschmutzungsgrad darf 1 nicht überschreiten: keine oder nur trockene, nichtleitende Verschmutzung!
- Überspannung z.B. durch Gewitter oder schlecht geregelte mobile Stromgeneratoren, könnte das Gerät sowie weitere angeschlossenen Geräte zerstören. Trennen Sie bei Gewitter das Gerät allpolig vom Netz.
- Die Prüfungsfristen gemäß DGUV V3 für elektrische Betriebsmittel müssen eingehalten werden.
- Bei Außenanwendungen bitte die Gebrauchslage von Steckdosen mit Klappdeckel gemäß Hersteller-vorgabe beachten. Stellen sie ggf. das Gerät so auf, das die Vorgaben eingehalten werden bzw. treffen Sie geeignete Maßnahmen um die IP Schutzart zu gewährleisten.

**LEBENSGEFAHR!**

Gerät erst in Betrieb nehmen, wenn alle Funktionen bekannt sind!

## 4. INSTALLATION / RACKINSTALLATION

**LEBENSGEFAHR!**

Bei der Installation sind insbesondere die Bestimmungen der DGV V3 und VDE Richtlinien zu beachten! Die Installation darf nur vom autorisierten Fachmann ausgeführt werden!

- Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen vor der ersten Inbetriebnahme und nach wesentlichen Änderungen vor der Wiederinbetriebnahme durch Sachkundige geprüft werden.
- Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen geprüft werden.

### RACKINSTALLATION

- Die Unterverteilung der Serien STV / STV-PA / STV-PAC / STV-PAM / STV-MPM sind für ein genormtes 19" Rack oder 19" Stahlschrank vorgesehen. Idealerweise verwenden Sie Racks oder Schränke mit Doppeltüren (Vorne + Hinten) um genügend Luftzirkulation zu gewährleisten. Das Rackgehäuse sollte mit einem Lüfter versehen sein. Stellen Sie das Rack immer so auf, dass die warme Luft aus dem Rack entweichen kann. Überhitzung kann das Gerät beschädigen. Sie können die Unterverteilung mit vier bzw. sechs Schrauben M6 im Rack befestigen. Werden mehrere Geräte aus den genannten Serien übereinander montiert, so ist darauf zu achten, dass zwischen den Verteilungen genügend Platz zur Luftzirkulation bleibt (mind. 1HE).

**LEBENSGEFAHR!**

Vor der ersten Inbetriebnahme muss das Gerät durch einen Sachkundigen geprüft werden!

## 5. WARTUNG

### Während der Wartung sind folgende Punkte besonders zu beachten:

- Sämtliche Schrauben zur Befestigung des Geräts müssen fest angezogen sein.
- Die Anschlusskabel / Steckverbinder oder Einbaugeräte müssen stets in einwandfreiem Zustand sein. Bei Beschädigungen müssen diese erneuert werden.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch und etwas Seifenwasser
- Beachten Sie die gesetzlichen Vorschriften des Aufstellungslandes gemäß regelmäßigen Überprüfungen
- Verwendung Sie nur original Ersatzteile falls defekte Geräte getauscht werden müssen.

**Achtung:** Wir empfehlen dringend, die


**Wartung des Geräteinnern nur von einem qualifizierten Fachmann durchführen zu lassen.**

**LEBENSGEFAHR!**

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

## 6. Allgemeine technischen Angaben

### TECHNISCHE DATEN

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien u.a. DIN EN 61439-1 / DIN EN 61439-4. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechende Erklärung und Unterlagen liegen beim Hersteller vor. 

### Netzeingang (TN-Netz)

je nach Gerät

400 VAC 50Hz, 3-phasig, 5-adrig (3P+N+E)

230 VAC 50HZ, 1-phasig, 3-adrig (1P+N+E)

Kurzschlussfestigkeit: bis 125A / 6-10kA

Bemessungsbelastungsfaktor (RDF): Siehe Geräte label

IP-Schutzart: <IP44 nur für den Innenbereich zu verwenden  
IP44 und höher für Innen- und Außenbereich zugelassen

### Einbaugeräte / Leitungsschutz:

Als Fehlerstromschutzeinrichtungen (RCD / RCBO) verwenden wir standardmäßig den Typ A.

Dies wird mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



Bitte beachten Sie, dass der Typ AC in Deutschland nicht als Fehlerstromschutzschalter verwendet werden darf.

Alle Geräte sind RoHS konform.

